

478126-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Energia elektryczna, ciepła, słoneczna i jądrowa – NCK Engineering / Stadtwerke Wetzikon: Mittelspannungsanlage
OJ S 131/2026 10/07/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadtwerke Wetzikon, Institution Strom (PUBLICS)
E-mail: jan.eisenbarth@stadtwerke-wetzikon.ch
Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora energii elektrycznej

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: NCK Engineering / Stadtwerke Wetzikon: Mittelspannungsanlage
Opis: Gegenstand der Ausschreibung: Lieferung und Montage einer Mittelspannungsanlage (Zürcherstrasse, 8620 Wetzikon) nach den geltenden Normen und Vorschriften der StV (Starkstromverordnung) und den Vorgaben der Stadtwerke Wetzikon. Zubehör und Bedienungsmaterial, Transport und Montagearbeiten vor Ort, Dokumentation und Beschriftung. Anlagekonfiguration und Normen -Betriebsbedingungen nach IEC 62271-200 - Schaltanlage nach IEC 62271-200 -Leistungsschalter nach IEC 62271-100 -Lasttrennschalter nach IEC 62271-103 -Erdungsschalter nach IEC 62271-102 -Stromwandler nach IEC 61869-2 -Betriebsverfügbarkeit IEC 62271-200 (LSC 2A) -Störlichtbogenklassifizierung IAC A FLR 21 kA/1s -Schottungsklasse PM -Vorschriften: Striktes Befolgen von NIV, NIN, StV, ESTI-Richtlinien und Werksvorschriften der Stadtwerke Wetzikon. Elektrische Bemessungsdaten - Spannung: Bemessungsspannung 24kV (Betrieb 16kV), BIL 125kV -Leistung: Sammelschiene 630A, Kurzschlussfestigkeit 25kA (3s) -Hilfsspannung: Steuerung und Auslösung über 48 V DC Komponenten & Umfang -Schaltfelder: 11 Felder (A1-A11, inkl. Leistungsschalter, Messung, Kupplung). -Schutztechnik: Einbau und Parametrierung von Schutzrelais -Messung: Wandler (Strom/Spannung) inkl. Werkskalibrierung und Montage vor Ort. -Dokumentation: Vollständige Unterlagen für ESTI-Eingabe, Prüfprotokolle und Konformitätserklärungen. Montage & Dokumentation -Fachpersonal: Die Einbringung und Montage darf nur durch autorisiertes Personal mit Nachweis der entsprechenden Zertifikate erfolgen. - Dokumentationsumfang: Vollständige Unterlagen für die ESTI-Eingabe, Konformitätserklärungen, Eichprotokolle, Prüfprotokolle der Wandler und Schutzgeräte sowie Revisionspläne.
Identifikator procedury: 98fd4d94-e8f9-46f0-a177-990862eb323a
Rodzaj procedury: Ograniczona
Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy
Główna klasyfikacja (cpv): 09300000 Energia elektryczna, ciepła, słoneczna i jądrowa

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Wetzikon
Kod pocztowy: 8620
Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)
Kraj: Szwajcaria

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: NCK Engineering / Stadtwerke Wetzikon: Mittelspannungsanlage

Opis: Gegenstand der Ausschreibung: Lieferung und Montage einer Mittelspannungsanlage (Zürcherstrasse, 8620 Wetzikon) nach den geltenden Normen und Vorschriften der StV (Starkstromverordnung) und den Vorgaben der Stadtwerke Wetzikon. Zubehör und Bedienungsmaterial, Transport und Montagearbeiten vor Ort, Dokumentation und Beschriftung. Anlagekonfiguration und Normen -Betriebsbedingungen nach IEC 62271-200 - Schaltanlage nach IEC 62271-200 -Leistungsschalter nach IEC 62271-100 -Lasttrennschalter nach IEC 62271-103 -Erdungsschalter nach IEC 62271-102 -Stromwandler nach IEC 61869-2 -Betriebsverfügbarkeit IEC 62271-200 (LSC 2A) -Störlichtbogenklassifizierung IAC A FLR 21 kA/1s -Schottungsklasse PM -Vorschriften: Striktes Befolgen von NIV, NIN, StV, ESTI-Richtlinien und Werksvorschriften der Stadtwerke Wetzikon. Elektrische Bemessungsdaten - Spannung: Bemessungsspannung 24kV (Betrieb 16kV), BIL 125kV -Leistung: Sammelschiene 630A, Kurzschlussfestigkeit 25kA (3s) -Hilfsspannung: Steuerung und Auslösung über 48 V DC Komponenten & Umfang -Schaltfelder: 11 Felder (A1-A11, inkl. Leistungsschalter, Messung, Kupplung). -Schutztechnik: Einbau und Parametrierung von Schutzrelais -Messung: Wandler (Strom/Spannung) inkl. Werkskalibrierung und Montage vor Ort. -Dokumentation: Vollständige Unterlagen für ESTI-Eingabe, Prüfprotokolle und Konformitätserklärungen. Montage & Dokumentation -Fachpersonal: Die Einbringung und Montage darf nur durch autorisiertes Personal mit Nachweis der entsprechenden Zertifikate erfolgen. - Dokumentationsumfang: Vollständige Unterlagen für die ESTI-Eingabe, Konformitätserklärungen, Eichprotokolle, Prüfprotokolle der Wandler und Schutzgeräte sowie Revisionspläne.

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 09300000 Energia elektryczna, ciepła, słoneczna i jądrowa

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Wetzikon

Kod pocztowy: 8620

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 1 080 Dni

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 5

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Einreichung ausschliesslich per Email an: simone.hadorn@publics.ch

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 03/08/2026 00:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](https://www.simap.ch)

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Stadtwerke Wetzikon, Institution Strom (PUBLICS)

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadtwerke Wetzikon, Institution Strom (PUBLICS)

Numer rejestracyjny: 1c8c8c61-1a2f-423e-ab06-6df73e946ae6

Adres pocztowy: Schellerstrasse 22

Miejscowość: Wetzikon

Kod pocztowy: 8620

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: jan.eisenbarth@stadtwerke-wetzikon.ch

Telefon: +41764806949

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch
Numer rejestracyjny: CH001
Adres pocztowy: Holzikofenweg 36
Miejscowość: Bern
Kod pocztowy: 3003
Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 5297275e-e784-4784-97b0-8a20728ed4bd - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 17
Ogłoszenie – data wysłania: 09/07/2026 02:25:53 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 478126-2026
Numer wydania Dz.U. S: 131/2026
Data publikacji: 10/07/2026